



¡Para todos los artistas, artistas 3D y gente creativa!

Creature Design.org y **CGFight.com** junto con la comunidad de **3DTotal.com** presenta la Competición de Arte Internacional «Avatar». Pensamos que sería grandioso juntar a artistas de todo el mundo para enfrentar la tarea creativa juntos. Realmente queremos convertirlo en un evento notable, excitante y divertido de manera que hemos invitado a un grupo sorprendente de artistas para nuestro panel de jurados acompañados de grandes patrocinadores. En el panel de jurado tenemos artistas profesionales de todo el mundo - desde Rusia y China a América y Nueva Zelanda. Hay maestro de fama mundial como **Donato Giancola** y **Todd Lockwood**; pintores e ilustradores como **Christophe Vacher** (cuyos créditos incluyen «Hércules», «Tarzán», «Planeta del Tesoro», etc.); ilustradores impresionantes y artistas conceptuales de Sony Pictures Animation como **Armand Serrano** («Lilo and Stitch», «Mulan», «Surf's Up», etc.); animadores, escritores y diseñadores de personajes para Marvel Comics como **Steve Gordon** («Madagascar», «Shrek 2», «Over the Hedge», etc.); diseñadores de efectos visuales, instructores de Gnomon School y autor del libro «Maya 6 Killer Tips» como **Eric Hanson** (cuyos créditos incluyen «El Día después de Mañana», «Misión a Marte», «Atlantis», «El Quinto Elemento», etc.); el escultor digital **Steve Jubinville**, que trabajó en la película «300», también como las series de los populares videojuegos «Assassin's Creed» y «Prince of Persia» de Ubisoft; **Francisco Cortina**, uno de los tres mejores modeladores 3d del planeta (cuyos créditos incluyen películas completamente en CG como «Final Fantasy: The Spirits Within» y «Animatrix: El vuelo final de Osiris», personajes para videojuegos como «Final Fantasy IX» y «Parasite Eve»); el talentoso pintor ruso **Andrei Riabovitchev**, diseñador de personajes para «Prince Vladimir»; **Timur Mutsaev**, gran artista conceptual de Crytek... ¡25 personas en total!

Los patrocinantes y asociados de «Avatar» incluyen compañías tales como **Corel**, **E-on Software**, **Luxology**, **Pilgway**, **Pixologic**, **Wacom**, editoriales como **Ballistic Publishing** (series de libros para artistas como Expose, Exotique, d'Artiste etc.) y **3DTotal.com** (revistas 2DArtist y 3DCreative). Nuestro asociado VFX es la revista CINEFEX, la legendaria publicación con una historia de 25 años en la reseña de tecnologías avanzadas en la producción de efectos visuales y gráficos por computadora en las películas. Los principales asociados del medio son portales populares como **3DNews.ru** y **DesignCollector**, la fuente especializada para desarrollo de juegos **DTF.RU**, la más grande comunidad de artistas digitales **CGSociety.org**, también como muchos otros sitios de internet como 3DTotal.ru, ArtTower.ru, CGTalk.ru, Comics.com.ua, Drawmanga.ru, Illustrators.ru, ipixar.ru, Lightwave3d.ru y Powerclip.ru.

La competición arrancará el 8 de diciembre del 2008 con fecha límite el 8 de marzo del 2009. Hay tres nominaciones para las imágenes presentadas: Ilustración 2D y 3D, también como ilustración estilizada (¡especialmente para los aficionados al cómic y al estilo cartoon!). Además de los grandes premios para los ganadores, todos los participantes, quienes facilitarán las presentaciones finales, ¡obtendrán ofrecimientos especiales de nuestros asociados! Considerando el tema, «Avatar» es la palabra sánscrita la cual literalmente significa «descendiente» y generalmente implica un descendiente deliberado de reinos espirituales más altos a los reinos más bajos de la existencia para propósitos especiales. Esta es con frecuencia traducida al inglés como «incarnation» (encarnación), aunque no sea exactamente correcto. En nuestro caso, animamos a los artistas a imaginar sus avatar viviendo en mundos ficticios. Sea éste totalmente ficticio, reino alienígena o ¿quizás algo primitivo y más cercano a la naturaleza? Imagina un mundo en el que te gustaría vivir y cuéntanos acerca de él. Eres libre de crear cualquier forma de vida para el personaje de tu avatar, sólo asegúrate de que tiene algo de carisma y personalidad. Nos gustaría ver no sólo vistas de alienígenas sino imágenes con una historia, así que te alentamos a contar historias interesantes en tus trabajos. En otras palabras, nos gustaría maximizar tu salida creativa.. Quién sabe, pudiera ser el «Avatar» que sería el punto de partida en tu carrera o un nuevo hito de tu creatividad?

Para bases, reglas y otra información, por favor, visita www.cgartaward.com

Buena suerte y todo lo mejor
<http://www.cgartaward.com>

Traducción libre:

Ramón Siverio

<http://ramonsiverio.blogspot.com>